



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

ថ្ងៃទី១៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥

សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

ការបញ្ចប់កិច្ចប្រជុំពេញអង្គលើកទី១១

កិច្ចប្រជុំពេញអង្គលើកទី១១ របស់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា (អ.វ.ត.ក) បានបញ្ចប់កាលពីរសៀលនេះ បន្ទាប់ពីបានកោះប្រជុំជាថ្មី ក្រោយពេលឈប់សម្រាកសវនាការនៅថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤។

កិច្ចប្រជុំពេញអង្គបានអនុម័តបទប្បញ្ញត្តិថ្មីៗដែលនឹងអនុញ្ញាតឱ្យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ធ្វើការកាត់បន្ថយវិសាលភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរតាមផ្លូវតុលាការ ដោយដកចេញនូវអង្គហេតុមួយចំនួនដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ឬដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមណាមួយនៅពេលជូនដំណឹងអំពីការបញ្ចប់ការស៊ើបអង្កេត ដរាបណាអង្គហេតុដែលនៅសេសសល់តំណាងឱ្យវិសាលភាពនៃដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ឬដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមណាមួយ។

ស្រដៀងគ្នាដែរ វិធានផ្ទៃក្នុងត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្មទៅលើបទប្បញ្ញត្តិណានាដែលនឹងអនុញ្ញាតឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងធ្វើការកាត់បន្ថយវិសាលភាពនៃការជំនុំជម្រះ ដោយដកចេញនូវអង្គហេតុមួយចំនួនដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ ដរាបណាអង្គហេតុនៅសេសសល់ដែលត្រូវយកមកជំនុំជម្រះ តំណាងឱ្យវិសាលភាពនៃដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ។ សេចក្តីសម្រេចកាត់បន្ថយវិសាលភាពនៃការជំនុំជម្រះនឹងមិនប៉ះពាល់ដល់ការចូលរួមរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឬសមាសភាពក្រុមដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរួមបញ្ចូលគ្នាតែមួយនោះទេ។

វិធានពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គភាពគាំពារជនរងគ្រោះ (VSS) ត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្មទៅលើបទប្បញ្ញត្តិណានា ដែលគ្រប់គ្រងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ ដែលនឹងដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះមេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ប្បវេណីនៅចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក និងតួនាទីរបស់អង្គការគាំពារជនរងគ្រោះ ក្នុងការបញ្ជូនពាក្យសុំរបស់
មេធាវីបរទេស ដែលមានបំណងធ្វើជាតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដាក់ជូនទៅគណៈមេធាវីនៃព្រះរាជា
ណាចក្រកម្ពុជា។

ការធ្វើវិសោធនកម្មទាំងនេះត្រូវបានអនុម័ត ក្នុងគោលបំណងពន្លឿនកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីនៅចំពោះ
មុខ អ.វ.ត.ក។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទង៖

លោក Lars Olsen
មន្ត្រីច្បាប់
ទូរស័ព្ទដៃ៖ +៨៥៥(០)១២ ៤៨៨ ០២៣
ទូរស័ព្ទលើតុ៖ +៨៥៥(០)២៣ ៨៦១ ៦៦៩
អ៊ីមែល៖ olsen@un.org

លោក នេត្រ ភក្តា
មន្ត្រីអ្នកនាំពាក្យ
ទូរស័ព្ទដៃ៖ +៨៥៥ (០) ១២ ៤៨៨ ១៤៦
អ៊ីមែល៖ neth.phektra@eccc.gov.kh